

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

11 février 2011

PROPOSITION DE LOI

**modifiant le Code civil en ce qui concerne
le billet écrit sous seing privé
ou la promesse écrite sous seing privé**

(déposée par
Mme Sabien Lahaye-Battheu et consorts)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

11 februari 2011

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek
wat het geschreven onderhands biljet
of de geschreven onderhandse belofte betreft**

(ingediend door
mevrouw Sabien Lahaye-Battheu c.s.)

RÉSUMÉ

Actuellement, les marchands, artisans, laboureurs, vigneron, gens de journée et de service sont dispensés de billet écrit ou de promesse écrite sous seing privé.

Lors de l'introduction de cet article dans le Code civil, ces catégories de citoyens étaient censées ne pas savoir lire.

Cette disposition étant dépassée, nous proposons de l'abroger.

SAMENVATTING

Momenteel zijn kooplieden, ambachtslieden, landbouwers, wijngaardeniers, dagloners of dienstboden vrijgesteld van een geschreven onderhands biljet of onderhandse belofte.

Deze categorieën van burgers werden bij de invoering van dit artikel in het Burgerlijk Wetboek geacht niet te kunnen lezen.

Aangezien deze bepaling achterhaald is, stellen de indieners de opheffing ervan voor.

N-VA : Nieuw-Vlaamse Alliantie PS : Parti Socialiste MR : Mouvement Réformateur CD&V : Christen-Democratisch en Vlaams sp.a : socialistische partij anders Ecolo-Groen! : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen Open Vld : Open Vlaamse liberalen en democraten VB : Vlaams Belang cdH : centre démocrate Humaniste LDD : Lijst Dedecker INDEP-ONAFH : Indépendant - Onafhankelijk	
<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i> DOC 53 0000/000: Document parlementaire de la 53^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif QRVA: Questions et Réponses écrites CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte) CRABV: Compte Rendu Analytique (couverture bleue) CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) PLEN: Séance plénière COM: Réunion de commission MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i> DOC 53 0000/000: Parlementair document van de 53^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft) CRABV: Beknopt Verslag (blauwe kaft) CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft) PLEN: Plenum COM: Commissievergadering MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)
<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i> Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be e-mail : publications@lachambre.be	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i> Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi reprend le texte de la proposition de loi DOC 52 1735/001.

Le Code civil prévoit en son article 1326 qu'un billet ou une promesse sous seing privé par lequel une seule partie s'engage envers l'autre à lui payer une somme d'argent ou une chose appréciable, doit être écrit en entier de la main de celui qui le souscrit; ou du moins il faut qu'outre sa signature, il ait écrit de sa main un "bon" ou un "approuvé", portant en toutes lettres la somme ou la quantité de la chose.

L'article ne s'applique pas aux marchands, artisans, laboureurs, vigneron, gens de journée et de service. Lors de l'introduction de cet article dans le Code civil, ces catégories de citoyens étaient censées ne pas savoir lire. En 2007, cette disposition est complètement dépassée.

La proposition de loi vise dès lors à supprimer cette discrimination du Code civil.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel neemt de tekst over van wetsvoorstel DOC 52 1735/001.

Het Burgerlijk Wetboek bepaalt in artikel 1326 dat een onderhands biljet of onderhandse belofte waarbij een enkele partij zich tegenover de andere verbindt om haar een geldsom of een waardeerbare zaak te betalen, geheel geschreven moet zijn met de hand van de ondertekenaar of tenminste moet deze, benevens zijn handtekening, met de hand een goed voor of een goed-gekeurd voor geschreven hebben waarbij de som of de hoeveelheid van de zaak voluit in letters is uitgedrukt.

Het artikel is niet van toepassing op kooplieden, ambachtslieden, landbouwers, wijngaardeniers, dagloners of dienstboden. Deze categorieën burgers werden bij de invoering van dit artikel in het Burgerlijk Wetboek geacht niet te kunnen lezen. Anno 2007 is deze bepaling volkomen achterhaald.

Het wetsvoorstel stelt zich dan ook tot doel deze discriminatie uit het Burgerlijk Wetboek te schrappen.

Sabien LAHAYE-BATTHEU (Open Vld)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Patrick DEWAELE (Open Vld)

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'article 1326 du Code civil, l'alinéa 2 est abrogé.

31 janvier 2011

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 1326 van het Burgerlijk Wetboek wordt het tweede lid opgeheven.

31 januari 2011

Sabien LAHAYE-BATTHEU (Open Vld)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Patrick DEWAELE (Open Vld)